KOLOSI

Poloˈa Lomu vayaˈai kalavusifiˈmo maiˈnenoˈaeˈmo mani avoˈmo Kolosi taonifiˈmo maiˈnaya siosi vayaˈaifeˈmo kaeˈniye. Mago Kolosi taonifi vekamo agiˈamo Epafalasiˈa Kalaisi aliˈyaˈamo neˈaliya vekamoˈa Lomu taonifiˈmo eno Polofeˈmo Kolosi siosi vayaˈaifeˈmo apava gemo huno ha paiˈniye.

Poloˈa ani gemo afitenoˈaeˈmo mago aigofe tisa vayaˈmogi huˈnaya gemo alino api aino ateˈniye. Ani aigofe tisa vayaˈmogimo alagamuna agege enisole vayaˈaifeˈmo mono huge Yu vayaˈai mono gemo akame huge ma neˈya oˈaliyo ina neˈya oˈneyo huˈa huge huˈa aliˈa apaya maleˈnae. Poloˈa hapa painoˈaeˈmo, ani agufa gemo akame nehaya vayaˈmogi Kalaisiˈmo ago ataleˈa uˈnae. Yesu Kalaisiˈa hogote vekamo maiˈneno muki yateˈe vayaˈaiteˈeˈmo yagaino neˈapate. Agaefekeˈmo lapakesamo afiˈnetapa mono huta ala agiˈamo amiyo, huno avoˈmo kaeˈniye. Lapakaemo Kalaisipiˈmo maiˈnetapaeˈmo saufa kavaˈmo hutapa lapaote maiyo, huno avoˈmo kaeˈniye. Kolosi siosi vayaˈaifeˈmo avoˈmo kaeˈniya agufa gemo huno Efasasi siosi vayaˈaifeˈmo avoˈmo kaeˈniye. Tikikasiˈa Poloˈeˈmo lokaeno aliˈyaˈmo neˈaliya vekamoˈa ani avoˈmo alininuno Kolosi siosi vayaˈaina apamiˈniye.

1 Nagaemo Poloˈnaeˈmo Gotiˈa agesamo afiteno hauˈnigenoˈaeˈmo Yesu Kalaisi apa vekaˈamo

lekana paino nateˈniya vekamoˈnaˈe konagatimo
Timotiˈeˈmo mani avoˈmo nekaoˈae.
2 Laˈagaemo Kolosi taonifiˈmo maiˈnaya
lapaote vayaˈmo Kalaisipiˈmo maiˈnetapaeˈmo
oˈataleta alagepa huta maiˈnaya konagatiˈaeˈmo
mani avoˈmo nekaoˈae.
Afotimo Gotiˈe Ala kava neˈmo Yesu
Kalaisiˈeˈmo fiku lapa maeˈana lapamiˈanageno
lapaipamoˈmo falu hino.

Poloˈa hao ke hetenoˈaeˈmo nunumu huno apateˈniya gemae

3-5 Hogotetapa alagepa faigoko gemo afitetapaeˈmo Gotiˈa kokuˈnapiˈmo maleˈneno yagaino nelapateya yafeˈmo ava gemo afitetapa lapavayagunagu hutapa agava neˈmaiye. Agava maiˈnetapaeˈmo Kalaisi Yesufeˈmo lapakesa afita fatago huˈnetapaeˈmo muki apaote vayaˈaifeˈmo lapau lapayamopafiˈmo lapauˈniya kavafeˈmo lapava gemo afiˈnone. Afiˈnona afinatetiˈmo muki afinaˈaeˈmo nunumu huta nelapatone. Ala kava netimo Yesu Kalaisi afoˈamo Gotifeˈmo hao ke heta nelapatone.
6 Alagepa faigoko geˈamo lapakaetegamo
eno afole aiˈniya gemoˈa ma mopafi muki
haopalegaˈeˈmo eno afole aiteno neˈyaˈamo
alino neˈate. Mani gemo Gotiˈa fiku hapa
maeno neˈapamiya gemo afitetapaeˈmo lama
gemo haneˈniye, hutapa afiˈnaya afinatetiˈmo
lapakaepatiˈeˈmo neˈyaˈmo alino neˈate.
7 Epafalasifeˈmo lahau layamopafiˈmo
lahauˈniya vekamoˈa lagaeˈeˈmo lokaeno
aliˈyaˈmo neˈaliya vekamoˈa lapakaetefeˈmo
Kalaisi aliˈyaˈamo oˈataleno alagepa huno

ne'aliya vekamo'a mani gemo ago lapa
pai'nigetapa afi'nae.
8 Agaemo lapava gemo huno'ae'mo, Goti
Auneme'amo'mo apaipafi'mo ali'ya'mo
ali'nige'apae'mo hapau apayamopafi'mo
nehapaiye, huno laha pai'niye.
9 Ani kava hutapa mai'naya'mofe'mo
afi'nona afinateti'mo o'ataleta nunumu huta
lapateme lapateme eta mai'none. Lagaemo,
Apakaemo kahau'nisiya kava'mo hisayafe'mo
kaunekame'mo'a alino apaya malenage'a
alagepa hu'a apakesamo afite'a age'a aeto
nehaya kava'mo apaipafi'mo havai teno, huta
nunumu nehune.
10 Goti'a ani kava'mo hisigeta ala agi'amo
amisaya agufa kava'mo hutapa maisageno
alagepa kava'mo'a lapaipafati'mo alagagana
huno afole aisigetapa Goti'mo mago'e mago'e
hutapa agesayafe'mo nunumu nehune.
11 Goti'a ha le konali ayamufa'age vekamo'a
ayamufa'aleti'mo lokiya vaino lapateno. Lokiya
vaino lapatesigetapa hosu afina'mo o'ataleta
hosu lapaipamo okalita lapamogaga ai'netapa
muki ya'mo Afo'amofeke'mo hao ke hegae.
12 Agaemo yagaino ne'apateya ha le kote'mo
hai'a ne'maiya vaya'e'mo hetama maleno
late'niya hetamatimo afa'a alisunafe'mo alo
huno late'niye.
13 Agaemo hani ya'mo lokiya'alegati'mo lagu-
famo alino katino lateteno lavalelineno hau'niya
Mafa'ne'amo'a yagaino ne'apateya kegi'yafi'mo
late'niye.
14 Mafa'ne'amo'mo kola'aleti'mo miya faino

hatu maeno lateteno'ae'mo hosu kavatimo alino atale'niye.

Kalaisi'mo hogote vekamo mai'niya gemae

15 Kalaisi'a no'agaya Goti aune'amo mai'niye. Yege Mafa'ne'amo mai'neno'ae'mo muki alo hu'niya ya'e vaya'e'mo aeno apakaseno mai'niye.
16 Goti'a Kalaisipi'mo muki ya'e vaya'e'mo alo huno apate'niye. Koku'napi'mo hane'niya ya'e vaya'enagi ma mopafi'mo hane'niya ya'e vaya'enagi ne'agaya ya'e vaya'enagi no'agaya ya'e vaya'enagi huno alo huno apate'niye. Agaetetike'mo yagai'a ne'apataya vayanagi ala vayanagi kava vayanagi ala apaki vayanagi huno agaetefe'mo alo huno apate'niye.
17 Agaemo muki yate'e vaya'aite'e'mo hogote vekamo mai'neno yagaino ne'apatege'apae'mo hanege maige hu'a mai'nae.
18 Siosi vaya'mo Kalaisi agufa'agana hu'a mai'nageno'ae'mo apakenopa'agana huno mai'neno yagaino ne'apate. Agaemo aepa fai'niya vekamo mai'niyanageno alagi hogote vekamo maisiyafe'mo kanolufati'mo hogoteno he ti'niye.
19 Goti'a muki agai'a aipa agesamo Kalaisi aipafi'mo alagi hanesiyafe'mo hau'niye.
20 Hau'niyanageno koku'napi vaya'e ma mopafi vaya'e'mo agaeteti'mo alino nanu aeno apatesige'a magokepi lokae'a maisayafe'mo hau'niye. Goti'a hau'nigeno'ae'mo Mafa'ne'amo'mo malipu yosale'mo aino laki'niya kola'aleti'mo alino nanu aeno late'niye.

21 Lapakaemo mago afinaˈmo Gotiˈeˈmo
lokaeta oˈmaitapa lapaote aote hutapa
maiˈnetapaeˈmo hosu kavaˈmo huge hosu
lapakesamo afige hutapa maiˈnetapaeˈmo
kame vayaˈamo maiˈnayaˈmonanafa hemenimo
agaiˈaˈeˈmo alino nanu aeno lapateˈniye.
22 Goti aulagaleˈmo lapaote vayaˈamo mais-
ageno hosu kavatapimo alagi ohanesigetapa
vaiˈmo oˈalisayafeˈmo Mafaˈneˈamoˈmo agufamo
aliteno faliˈniya kavatetiˈmo alino nanu aeno
lapateˈniye.
23 He, oˈataleta lapakesa afita fatago hume
hume neˈutapaeˈmo noˈmo yafateˈmo faiˈa
ategekana hutapa maiˈneta oˈataletapa alagepa
faigoko geˈamo afitetapa lapavayagunagu
hutapa agava maiˈneta oˈataleˈnisayana Goti
aulagaleˈmo alagepa huta he titapa maigae.
Mani alagepa faigoko geˈamo muki ma mopafi
vayaˈaifeˈmo aeˈa hakalo huˈa hapa paiˈnageˈa
afiˈnae. Nagaemo Poloˈna ani gelefeˈmo Goti
aliˈyaˈamo neˈaluva vekamo hamaleˈnove.

Poloˈa siosi vayaˈaiteˈmo aliˈyaˈmo aliˈniya gemae

24 Nagaemo lapakaetefeˈmo kanamo
neˈaluvaˈmofeˈmo namogaga neˈauve. Kalaisiˈa
kanamo aliˈniya kava huˈna agufalefeˈmo
kanamo neˈaluve. Kalaisi agufaˈamo agaiˈa siosi
vayaˈamae. Goti mafaˈneˈamogi kanamo neˈaliya
aliˈyaˈapimo hano osuˈniye. Nagaemo kanamo
neˈaluva hetamaˈnimo aliˈna hapa maegauve.

25 Gotiˈa lapakaetefeˈmo geˈamo aeˈna hakalo
huˈna hano hisuvafeˈmo siosi aliˈyateˈmo
navaleno alino nateˈniye.
26 Gotiˈa mago kavaˈamo alino fala ki
maleˈnigeˈa muki vayaˈmogimo muki afinaˈmo
oˈageˈnayaˈmonanafa hemenimo apaote
vayaˈamo alino apave liˈniye.
27 Gotiˈa muki nofi vayaˈaitegamo asole ha
le konali kavaˈamo fala kiˈniyanageno alino
apave lisiyafeˈmo hauˈnigenoˈaeˈmo agesamo
afiˈniye. Mani fala kiˈniya gemo Kalaisiˈa
lapaipafiˈmo maiˈniya nefeˈmo ava gemo
haneˈniye. Agaetefeˈmo ha le konali yaˈamo
alisayafeˈmo lapavayagunagu hutapa agava
neˈmaiye.
28 Lagaemo muki vayaˈamo apavalelita uta
apatesunageˈa Goti aulagaleˈmo Kalaisipiˈmo
maiˈneˈa haiˈa hapaisayafeˈmo muki
vayaˈaifeˈmo Kalaisife ava gemo aeta hakalo
huta hapa nepaune. Lagaemo alagepa lagesamo
neˈafitaeˈmo muki vayaˈaifeˈmo, ehetapiye, huta
huge muki vayaˈaina alita apaya malege huta
neˈmaune.
29 Nagaeˈeˈmo mani kavaˈmo afole
aisiyafeˈmo Kalaisi ayamufaˈaletiˈmo naipafiˈmo
lusi kava huno aliˈyaˈmo neˈaligeˈnaeˈmo
ayamufaˈaletiˈmo naya mukiki huˈna aliˈyaˈamo
neˈaluve.

2

1 Nagaemo lapakaeˈe Leyotisiya taonifiˈmo
maiˈnaya vayaˈe oˈnageˈnaya vayaˈefeˈmo
naipafiˈmo nahausoli huˈneˈna nayamukiki

hu'na ali'ya ne'aluva ali'yafe'mo nava gemo afisayafe'mo nahau'niye.
2 Lapaipamo'mo atete osuno lokiya vaino hane'nisigetapa lapau lapayamopafi'mo lapau'nisigetapa magoke lapaipa lapakesamo alita maisayafe'mo ali'ya'mo ne'aluve. Ani kava huta mai'netapae'mo Goti'a hogoteno alino fala kino ate'neno alino lapaveli'niya ne'mo Kalaisi'mo ageta aeto hutetapa lole lapakesamo o'afitapa lusi kava huta magoke lapakesamo afisayafe'mo nahau'niye.
3 Kagemi ya'apimo ali'a fala ki'a ne'malaya kava huno Kalaisi aipafi'mo muki alagepa hu'a afite'a agesaya ya'amo fala kino hane'niye.
4 Mago vaya'mogimo haga lapaisiya agufa gemo hute'apae'mo lapakesamo faite'a humi olapatesayafe'mo mani gemo lapa nepauve.
5 Nagufa'amo lapakae'e'mo lokae'na o'mai'nova'monanafa naune'name'amo'mo lapakae'e'mo magokepi lokaeno mai'nige'nae'mo lapakovana Kalaisife'mo lokiya vaitapa lapakesa afita fatago nehutapae'mo magokepi lokaeta mai'nage'na lapakete'nae'mo namogaga ne'auve.

Kalaisipi'mo alagepa hu'a ne'maiya kavafe'mo hu'niya gemae

6 Lapakaemo Kalaisi Yesufe'mo, Ala kava netimo mai'niye, hutapa ali'naya kava'mo hutapa agaepi'mo maime maime viyo.
7 Mai'netapae'mo yosamo'mo hafu'yamo ne'aeya kava hutapa agaete'mo atafauta alagi hutapa maiyo. No'mo yafate'mo fai'a

ne'ataya kava hutapa Kalaisite'mo atafauta alagi
hu'netapae'mo alita lapaya male'nona gelefe'mo
lokiya vaitapa mai'netapae'mo mago'e mago'e
hutapa lusi kava huta hao ke hetapa maiyo.
8 Fiku yanage'a mago vaya'mogimo ma mopafi
vaya'mogi agete'a afi'naya agufa gemo huge afa
aigofe gemo huge nehu'a humi lapategayanagi
ehetapiye. Mani gemo Kalaisitegati'mo no'mefa
apakinago vaya'mogi nehaya agufa gemo ma
mopafi kava'mo ani kava'mo huno afole ai'niye,
hu'a nehaya gee'mo apakesamo ne'afiya yapi-
fati'mo ne'e.
9 Muki Goti aipa agesamo Kalaisi aipa age-
safi'mo alagi lama ge huno hanege hanege huno
nehane.
10 Agaemo muki apaune'apame'e vaya'mo
yagai'a ne'apataya vaya'aite'e ala kava
vaya'aite'e'mo yagaino ne'apateya vekamo
mai'nigetapae'mo agaepi'mo mai'nageno agaepi
hane'niya ya'amo lapakaepi'mo havai te'niye.
11 Kalaisipi'mo mai'nageno'ae'mo vaya'mogi
lapakufamo lagau'a olapate'nafa Kalaisi'a lapak-
ufamo lagaugekana huno hosu kava'mo nehiya
atafa lapaipa lapakesamo alino atale'niye.
12 Ani agufa kava'mo hane'nige'a ani'mo fale'a
nelapatageno'ae'mo Goti'a lapakesa afita fatago
nehaya kavateti'mo Kalaisi'e'mo kanolufi'mo
kino lapateteno Kalaisi'e'mo magokepi ago alino
he tino lapate'niye. Goti'a Kalaisi'mo alino
he tino ate'niya vekamo himamu'aleti'mo la-
paipafi'mo ali'ya'mo ali'nigetapa lapakesa afita
fatago hu'nae.
13 Hosu lapakufamo lagauta o'ataletapa hosu

kavapiˈmo maiˈnetapaeˈmo faliˈnaya vayakana huta maiˈnagenoˈaeˈmo Kalaisiˈeˈmo ago alino he tino lapateˈniye. Gotiˈa muki hosu kavatimo alino neˈataleno'aeˈmo
14 anonatilefeˈmo avoˈmo kae maleˈniya gemo ma kava hiyo ina kava osiyo, huno huˈniya keˈaepa gemo aeno kalo paeno ataleˈniye. Gotiˈa ani gemoˈa aeno lagaseno kame huno lateˈniya gemo alino ataleteno malipu yosaleˈmo nili aiˈniye.
15 Kalaisiˈa faliteno'aeˈmo yagaiˈa neˈapataya vayaˈe ala kava vayaˈeˈmo agaiˈamo ago aeno apakaseteno kame hisaya yaˈapimo apayap-atiˈmo alino hapafaleno nofi kino apateteno vayaˈai apaulagaleˈmo heno apavayu hulino uˈniye.
16 Ani kava huˈniyaˈmofeˈmo vayaˈmogimo, ma neˈya neyo, ina neˈya oˈneyo, huˈa nehuˈapaeˈmo, hopa afinafeˈmofi saufa kaile hopa afinafeˈmofi sapati afinaˈmo maiˈa falu nehaya afinafeˈmofi, alita aeto hu maletetapa akame hiyo, huˈa lapa paisagetapaeˈmo akame hisaya kavaˈmo ohaneˈniye.
17 Mani agufa kavaˈmo afole aisiya kavafeˈmo aune kavaˈmo haneˈniyaˈmonanafa Kalaisiˈa auneˈa ageˈnaya agufaˈamo ago afole aiˈniye.
18 Mago vayaˈmogimo amega apakufaletiˈmo apakaiˈapi apakiˈapimo aliˈa afepi neˈapataya kavafeˈmo amuse huˈa enisole vayaˈaifeˈmo mono nehae. Apakaemo kavatapimo aliˈa fako huˈa lapatete'apaeˈmo, hosu kavaˈmo nehae, huˈa hisaya gemo oˈafiyo. Oˈageˈnaya kavaˈmo agesayafeˈmo apakaiˈapimo fiku himuˈnamu

kavaˈmo nehae. Atafa apaipafatiˈmo, ala
vayaˈmo maiˈnone, huˈa fiku apakesamo neˈafiye.
19 Apakaemo agufamo agenopagana huno
maiˈniya vekamo Kalaisiˈmo oˈatafauˈa afaˈa
ataleˈnae. Kalaisiˈa agufaleˈmo yagaino
neˈategenoˈaeˈmo aeno hapaiˈniya yaˈaˈe
aganunaˈeˈmo aeno haniteno alino magokepi
lokaeno ateˈnigeno Goti himamuˈaletiˈmo ko
nesiye.
20-21 Lapakaemo ma mopafiˈmo hogoteˈa huˈa
aepa faiˈa huˈnaya gelefeˈmo faliˈnisayaˈmoˈmo
na kava higetapa ina ya oˈaliyo, ma neˈya oˈneyo,
ani yateˈmo ame oˈaliyo, huˈa nehaya gemo
ma mopafi vayakana hutapa ma mopafi vayaˈai
keˈaepa geˈapimo akame nehae.
22 Mani keˈaepa gemo aliˈa neˈa hano huˈa
atalesayafekeˈmo haneˈniye. Ma mopafi vayaˈai
keˈaepa gemo aliˈa apaya neˈmalaya keˈaepa
geˈagekeˈmo haneˈniye.
23 Mani agufa keˈaepa gemoˈa mono
hisayafeˈmo alino he tino neˈapate. Aigofe gemo
nehuˈa apakufamo aliˈa afepi apateˈa apakafu
kisiya yaˈmo aliˈa apakufamo amisayafeˈmo alino
he tino neˈapate. Neˈapateyaˈmofeˈmo afiteta
ageˈnona kavaˈmo haneˈniye, huˈa apakesamo
neˈafiyaˈmonanafa mani agufa keˈaepa gemoˈa
apakufamoˈmo hauˈniya kavateˈmo yagaiˈa
atesayafeˈmo hapa noˈmae.

3

1 Gotiˈa Kalaisiˈeˈmo magokepi alino he tino la-
pateˈniyaˈmofeˈmo kokuˈnapi haneˈniya yafeˈmo
lapaˈye huˈninagetapa kahauya hiyo. Anileˈmo

Kalaisi'a Goti lamaga haopale'mo sia'ale'mo ne'maiye.
2 Ma mopafi yafe'mo lapakesamo o'afitapa muga anaga kotegamo nehaneya yafeke'mo lapakesamo afiyo.
3 Lapakaemo fali'nageno afa'a ne'maiya ya'mo alino fala kino ate'nigeno Kalaisi'e'mo magokepi lokaeno Gotipi'mo nehaneya'mofe'mae.
4 Kalaisi'a afa'a ne'mauna ya'mo aepa vekamo afole aisigetapae'mo ha le konali ya'amo agae'e'mo alisage'a lapakegae.

5 Aligaya'mofe'mo ma mopafi amega lapakufamo'mo nehaya kava'mo amagita falita ataleyo. Kumai kavanagi o'ani'ya kavanagi hosu lapaipa nekaliya kavanagi hosu kavafe'mo lapaka neteya kavanagi ma mopafi yafe'mo lapa'ye nehiya kavanagi hutapa alita amagitapa falita ataleyo. Ma mopafi yafe'mo hapa'ye nehisiya vaya'mogi aigofe gotife'mo mono nehae.
6 Goti ge'amo akame nosaya vaya'mogi ani agufa kava'mo nehaya'mofe'mo aipamo leno ne'apateyanageno kayo'mo apamigiye.
7 Hogotetapa ani agufa hosu kate'mo ne'utapae'mo hosu kavapi'mo mai'naya'monanafa
8 hemenimo muki mani agufa hosu kava'mo ago ataleyo. Lapaipamo olege lapai vaitapa o'apatege hanageke ya'mo alita o'apamige huta faipa huta o'apatege hosu kigi yokalo gemo osuge lapa'ye hisiya kava'mo alino afole aino atesiya agufa gemo osuge hutapa maiyo.
9-10 Lapakaemo atafa vekatapimo atalege atafa

vekatapimo'a nehiya kava'mo atalege hutetapa saufa vekatapimo alita vai'naya'mofe'mo konagatapie'mo aigofe gemo osiyo. Goti'a saufa vekatapimo alo hu'niyanageno Goti'mo ageta aeto nehutapae'mo agaekana hutapa maisayafe'mo saufa vekatapimo mago'e mago'e huno alo huno nelapate.

11 Nelapateya'mofe'mo saufa vaya'mo mai'netapae'mo Yu nofi vayapati'mo o'mai'naya vayanagi Yu nofi vayapati'mo mai'naya vayanagi apakufamo olagau'naya vayanagi apakufamo lagau'naya vayanagi alu apake ne'aiya vayanagi kahaufilaga vayanagi kalavusi ali'ya'mo ne'aliya vayanagi afa'a ne'maiya vayanagi hu'a hailami salami hu'a no'maifa Kalaisi'a agai'age'mo muki kava'mo aepa ne'mo mai'neno'ae'mo muki alu vaya alu vaya'ai apaipafi'mo ne'maiye.

12 Goti'a lapakaefe'mo hau ayamopafi'mo hau'nigeno ago lekana paino lapateteno lapavaleno alino lapaote lapate'niya'mofe'mo lapau huta apatege alitapa lapao ya'mo huge ina agufa vaya'mo mai'none, hutapa lapakesamo afige yagu yaga kava'mo hutapa apatege lapakaetegamo hosu kava'mo nehisagetapae'mo afa'a mai'netapa falu fala lapaipamo kalita apatege hutapa maiyo.

13 Hosu kava'mo lapakaepati'mo hisagetapae'mo konagatapilegamo afalu afalu kava'mo hutapa vase kava'mo huge hosu kava'apimo alita atalege hutapa magokepi'mo lokaetapa maiyo. Mago konagatapimo'a konaga'ae'mo, nagaetegamo hosu kava'mo hu'niye, huno age-

samo afi'nisiya'mo'mo Ala kava ne'mo'a hosu
kavatapimo alino atale'niya kava hutapa hosu
kava'amo alita ataleyo.
14 Mani kava'mo nehutapae'mohogote
kava'mo hutapa lapau lapayamopafi'mo
lapainageno'ao alagepa huno magokepi alino
lokaeno lapateno.
15 Goti'a lapaipamo alino falu huno lapate'niya
kava'mo'a lapaipale'mo yagaino lapateno. Goti'a
magoke vaya'mo maisageno lapaipamo'mo falu
hisiyafe'mo keya aeno ge hu'niye. Ani kava
hutapa mai'netapae'mo Gotife'mo hao ke heyo.
16 Lapaipamo alo higeno'ao Kalaisife'mo ava
gemo'a lapaipafi'mo mago'e huno hanege ha-
nege huno alagi haneno. Alagepa huta la-
pakesamo afi'netapae'mo konagatapimo afalu
afalu kava'mo hutapa alita apaya maletapae'mo
hosu kava'mo osisayafe'mo ehetapiye, huta hapa
paiyo. Lapaipafi'mo Gotife'mo hao ke ne-
hetapae'mo samu yokemo huge mono yokemo
huge Ala kava ne'mo agi'ale'mo ali'a ne'asagaya
yokemo huge hutapa maiyo.
17 Muki agufa kava'mo huge muki agufa
gemo huge nehisayana Ala kava ne'mo Yesu
agi'alefe'mo hutetapa agaeteti'mo afotimo Go-
tife'mo hao ke heta maiyo.

Afamo anaga'mogimo hisaya kavafe'mo hu'niya gemae.

18 A'nemogitapae, hu'na, Ala kava nepi'mo
mai'nisaya a'nemogimo hisaya kava hutapa
anautapimogi apaiyafi'mo mai'netapa ge'apimo
afiyo.

19 Anauˈapimogitapae, huˈna, aˈnetapilegamo
lokiya kavaˈmo osutapa apakaefeˈmo lapau la-
payamopafiˈmo lapaino.

20 Mafaˈnemogitapae, huˈna, muki kavatefeˈmo
itatapi afotapimogi geˈapimo neˈafisagenoˈaeˈmo
Ala kava neˈmoˈa lusi kava huno amuse huno
lapategaiyaˈmofeˈmo ani kavaˈmo hiyo.

21 Afoˈapimogitapae, huˈna,
mafaˈnetapimogimo apaipamo lesiya agufa
kavaˈmo osiyo fiku yanageno apaipamoˈmo
kana hugiyanagi.

22 Aliˈya neˈaliya vayaˈmogitapae, huˈna,
hosu kavanagetapa aliˈya aepa vayaˈmogi
amuse huˈa lapatesayafeˈmo apaulagaleˈmo
maiˈnetapaekeˈmo geˈapimo neˈafiye. Gotifeˈmo
koli nehutapaeˈmo muki afinaˈmo lapaipafatiˈmo
geˈapimo afiyo.

23 Muki aluˈaliˈyaˈmo neˈalitapaeˈmo
vayaˈaitefeˈmo aliˈyaˈmo noˈalufa Ala kava
netefeˈmo mani aliˈyaˈmo neˈaluve, huta
lapayamukiki hutapa aliˈyaˈmo aliyo.

24 Ala kava neˈmo Kalaisi aliˈyaˈaleˈmo
maiˈnayaˈmofeˈmo ago afiˈnayana Ala kava
neˈmoˈa alo hu maleˈniya yapatiˈmo miyatapimo
alino lapamigiye.

25 Gotiˈa hosu kavaˈmo nehisaya vayaˈmo
agaiˈa aulagaleˈmo haiya vayaˈmo maiˈnafi
huno agesamo oˈafigifa anonaˈapilefeˈmo hosu
miyaˈapimo alino apamigiye. Gotiˈa muki
vayaˈaina magoke agufa kavatetiˈmo alino fako
huno neˈapate.

4

1 Aliˈya aepa vayaˈmogitapae, huˈna, yagaitapa neˈapataya vayaˈmo maiˈnaya kava huno Ala kava netapimo kokuˈnapiˈmo maiˈniye, huta ago afiˈnayaˈmofeˈmo aliˈyatapimo neˈaliya vayaˈaitegamo fatago kavaˈmo hutapa alagepa yaˈmo alita apamiyo.

Nunumu nehutapa alagepa kavaˈmo hiyo, huno huˈniya gemae

2 Nunumu nehutapaeˈmo oˈataleta alagepa huta kava yagaiˈnetapa Gotifekeˈmo hao ke hetapa nunumu huge huge hutapa maiyo.
3 Nunumu nehutapaeˈmo Goti geˈamo aeta hakalo huta hapa paisuna kaˈmo valino latesigeta Kalaisifeˈmo ava gemo hogoteno alino fala ki maleˈneno hemenimo alino lave liˈniya geˈamo hapa paisunafeˈmo nunumu hutapa lateyo. Mani gelefeˈmo aliˈa kalavusi huˈa nateˈnae.
4 Gotiˈa alagepa huˈna aeˈna hakalo huˈna hapa paisuvafeˈmo hauˈniye. Ani kava huˈna hisuvafeˈmo nunumu hutapa nateyo.
5 Lapakaemo malaga vayaˈaifeˈmo alagepa huta lapakesamo neˈafitapa alagepa kavaˈmo hiyo. Lapakaemo alagepa kavaˈmo hisaya afinaˈmo ago hano hugiyanagi alagepa kavaˈmo hutapa alagepa aliˈyaˈmo aliyo.
6 Hagaˈage gemo nehane, huˈa hisayafeˈmo ge hugefeˈmo alagepa geˈageˈmo hiyo. Geˈapileˈmo alagepa huta aeta atagaina hutapa hapa paisayafeˈmo alagepa huta afiˈnetapa hapa paiyo.

Poloˈa lole vekalaˈmo alino anateˈnigeˈana uˈnaˈa gemae

7 Tikikasiˈa lahau layamopafiˈmo lahauˈniya
konagatimoˈmo oˈataleno muki afinaˈmo Ala
kava neˈmo aliˈyaˈamo lagaeˈeˈmo lokaeno
neˈaliya vekamoˈa uno muki kavafeˈmo nava
gemo huno lapa paigiye.
8 Agaemo uno haiya kava hutapa maiˈnafi
huno lapaketenoˈaeˈmo lapaipamo alino lokiya
vaino lapatesiya gemo lapa paisiyafeˈmo aliˈna
atesugeno ugiye.
9 Avagi huno visiya vekamo Onesimasifeˈmo
lahau layamopafiˈmo lahauˈniya konagatimoˈa
aliˈyaˈamo oˈataleno muki afinaˈmo alagepa
aliˈyaˈmo neˈaliya vekamo lapakaepati vekamo
maiˈniye. Anakaemo uˈanaeˈmo manileˈmo muki
afole aiˈniya kavafeˈmo ava gemo huˈana lapa
paigaˈae.

Kolosi vayaˈaifeˈmo ge apamamaeˈnaya gemae

10 Alisitakasiˈa nagaeˈeˈmo kalavusimo huˈniya
vekamoˈa ge lapamamaeˈniye. Makiˈa Manamasi
avuˈamoˈmo ge lapamamaeˈniye. Agaefeˈmo,
esigetapaeˈmo alita falu fala huta atetetapa
neˈyaˈmo amiyo, huˈna lapa paiˈnove.
11 Yesuˈa mago agiˈamo Yasitasiˈa ge lapa-
mamaeˈniye. Mani loleˈe magoˈe vayaˈmo
Yu nofi vayaˈmo maiˈneˈa Gotiˈa yagaino ap-
atesiya kavaˈmo afole aisiyafeˈmo nagaeˈeˈmo
lokaeˈa aliˈyaˈmo neˈaliye. Alagepa huˈa naha
maeˈnageno naipamoˈmo falu huˈniye.
12 Epafalasiˈa lapakaepati vekamoˈa Kalaisi
aliˈyaˈmo neˈaliya vekamoˈa ge lapamamaeˈniye.
Lapakaemo alopa Kalisitini vayaˈmo hamalete-
tapa oˈataleta lokiya vaita maiˈnetapa Gotiˈa

hau'niya kava'mo agetetapa akame hisayafe'mo
lusi kava huno nunumu huno nelapate.
13 Agaemo lapakaetegamogi Leyotisiya
taonifi'mo mai'naya vaya'aitegamogi Hilapolisi
taonifi'mo mai'naya vaya'aitegamogi huno
lokiya kava'mo huno agesa afifi huno ali'ya'mo
ne'alige'nae'mo lapa nepauve.
14 Luki'a lahau layamopafi'mo lahau'niya lota
veka'e Nimasi'e'mo ge lapamamae'na'ae.
15 Lagaefe'mo Leyotisiya konagatimogi'e
Nipa'e'mo siosi vaya'mo no'afi'mo ali'a anupa
hu'a mai'naya vaya'aife'mo ge apamamaetapa
hapa paiyo.
16 Mani avo'mo alitapa lekana paitetapae'mo
Leyotisiya siosi vaya'mogi lekana paisayafe'mo
alitapa apamiyo. Ani kava hu'a Leyotisiya kon-
agatimogitapamo mago avo'mo ali'a lapamisage-
tapa lekana paiyo.
17 Lapakaemo Akipasife'mo Ala kava ne'mo'a
kami'niya ali'yakamo alika hano huvo, hutapa ha
paiyo.
18 Ani gemo hute'nae'mo hemenimo nagaemo
avo'mo nekaeya vekalegati'mo avo kayo'mo
ali'na avo'mo kae'nae'mo, Polo'na ge lapama-
mae'nove, hu'na avo'mo nekaove. Kalavusifi'mo
mai'novanagi lapake okanino. Goti'a fiku lapa
maeno lapamino. He lama ge.

Saufa Kotalake Gemae

The New Testament and Portions of the Old Testament in the Keyagana Language of Papua New Guinea

Sampela hap Buk Baibel long tokples Keyagana long Niugini

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Keyagana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
dec78c50-71b7-5d19-97bf-bf625abcfd44